

ASSOCIATION

JULES MONCHANIN-HENRI LE SAUX

— LETTRE N°8 - 2008 —

Jules Monchanin, à ce moment là, donnait à Paris, les derniers feux d'une des intelligences les plus brillantes d'Occident, avant de consacrer toute sa vie aux Indes. C'est lui qui m'a renforcé dans mon judaïsme, si je puis dire, grâce à cette intelligence extraordinaire qui lui faisait voir lucidement les choses. Monchanin m'a beaucoup appris, grâce à son intuition qui dépassait l'esthétique, et bien entendu les superficialités de l'esprit confessionnel pour atteindre l'essence même de la réalité spirituelle... Je me souviens de cet homme éminent, l'un des plus géniaux que j'ai rencontré dans ma vie, qui, au moment de me dire au revoir, à moi, ce petit jeune homme, cet humble juge de paix, s'est prosterné devant moi en me baisant la main et en me disant « vous êtes nos pères dans la foi. »

André Chouraqui *Retour aux racines*, Le Centurion, 1981, p.81

CINQUANTENAIRE

De Jean Comby professeur honoraire d'Histoire de l'Eglise à la Faculté de Théologie de Lyon :

« Nous avons commémoré en 1957 le cinquantenaire de l'encyclique du pape Pie XII, *Fidei donum* (21 avril 1957) et le cinquantenaire de la mort de Jules Monchanin (10 octobre 1957). Jules Monchanin appartenait à la SAM, Société Auxiliaire des Missions, fondée en 1926 par l'abbé Boland et le Père Lebbe en Belgique. Dans le contexte de l'ordination des premiers évêques chinois, la société se proposait d'envoyer des prêtres qui s'engageaient "à servir toute la vie sous l'autorité d'un évêque indigène, ne jamais accepter aucun honneur ecclésiastique, ne jamais avoir recours en cas de difficultés personnelles, à une autre autorité qu'à une autorité indigène". Monchanin peut être considéré ainsi avec ses confrères de la SAM comme un prêtre *fidei donum* avant la lettre, un précurseur dont on a pris peu à peu conscience de l'originalité dans les années qui ont suivi sa mort, particulièrement avec l'apparition du thème de l'inculturation. Dans cette perspective, les prêtres de Lyon, anciens *Fidei donum*, avaient été conviés par le P. Alain Baptiste, délégué épiscopal à la coopération missionnaire, le 1er octobre 2007, à commémorer cet anniversaire à Fleurie où est né Jules Monchanin. J' y ai présenté les grandes lignes de sa vie et de son oeuvre. Précurseur de *Fidei donum*, Monchanin l'est encore du concept d'inculturation né un peu plus tard et eu ainsi l'occasion de faire le point sur l'évolution du terme et son actualité aujourd'hui. Pour terminer Bernard Colombé, ancien *fidei donum* lui-même nous montre les images qu'il a rapportées de l'ashram de Shantivanam. »

Célébrations Shantivanam, 9 et 10 octobre 2007

Alternance de moments de recueillement, d'entretiens et de témoignages (dont celui du cuisinier qui fut longtemps au service des « swami » Monchanin et Le Saux et celui d'une paroissienne de Kullitalai depuis 1940 !).

L'accueil fut assuré par les sœurs d'Ananda ashram, Mary-Louisa Coutinhah, osb cam., prieure et Sarananda, osb de l'Abbaye de Pradines, les plus anciennes occupantes des lieux (depuis plus de trente ans). Toutes deux regrettèrent vivement l'absence d'un autre « ancien », Gaston Dayanand de Calcutta, prêtre du Prado, (dont la figure inspira l'auteur de *La cité de la joie*). Sa longue lettre *The Fertile Silence of a Tomb* fut lue par Sarananda (voir aussi son témoignage in *Jules Monchanin II 'As seen from East and West'*, pp. 56-65 et 135-151).

Sr. Mary-Louisa introduisit la journée par une méditation *The sublime 'Seed' fell into the soil with Love and Adoration for the Master's Kingdom*.

Fr. George Nelliyanili osb cam, supérieur de Shantivanam, lut la préface de Bede Griffiths, et l'unique biographie de Monchanin en anglais, *The Quest of the Absolute* par J.C.Weber, 1977. Bruno de Saint Girons, MEP, résuma son mémoire de philosophie soutenu en juin 2007, à l'Institut de Pondichery *Jules Monchanin : prophet, mystic and servant*.

Carrie Lock, australienne, habituée de l'ashram exposa *The Good Friday of the Intellect*.

Sr. Amala (secrétaire de la Fédération des Ashrams Catholiques) proposa de retenir comme thème de l'*Ashram Aikya Satsangh* (2009): « L'expérience de Monchanin ».

La présence du P.Ceyrac (93 ans) fut une grande joie : il rappela sa première rencontre avec Monchanin en 1937, à Lyon, puis, à partir de 1940 à Trichy, Kullitalai et Shembaganur, le scolasticat jésuite.

A l'issue de la messe festive du 10 Octobre, la communauté entourée des gens du voisinage et des hôtes venus de loin, se rassembla au « mémorial », entièrement recouvert de fleurs, pour l'encenser. Un lunch fut offert à tous.

N.B. Renseignements : carrietlock@yahoo.com

« A la rencontre de l'Inde et de l'hindouisme »

Sous ce titre notre Association conjointement avec l'ISTR a organisé à l'Université catholique de Paris un colloque le 19 octobre 2007.

Malgré une grève des transports, une soixantaine de participants se réunirent dans la Salle des Actes de la Catho. Mgr. O. de Berranger nous fit l'honneur de participer à tout le colloque.

- Introduction du P. Thierry-Marie Courau, o.p. directeur-adjoint de l'ISTR. Il montra les enjeux théologiques, ecclésiaux et culturels du dialogue interreligieux depuis Vatican II.

-Le P. Nishant Irudayadason, (doctorant en philosophie, prêtre du diocèse de Palayamkottai, Tamil Nadu) commenta le récit de création dit *Purusa-Sukta* (Rig-veda, 10.90) sur l'harmonie universelle (publié dans *Spiritus* n°190, mars 2008).

- Le P. Christian Delorme fit l'historique de la *présence méconnue des hindous en France*, des origines à nos jours. Il montra également le rôle de la Ramakrishna Mission (Gretz).

- Emmanuel Gabellieri, doyen de la faculté de philosophie de l'Université catholique de Lyon exposa *Le double défi de Monchanin*, ou comment ce dernier chercha à intégrer la raison occidentale à la mystique de l'Inde. A distance de la critique que fait Le Saux de l'élément « judéo-grec » du christianisme, Monchanin juge indépassable l'incarnation personnelle de Dieu dans l'histoire humaine et voit en la Trinité, non comme concept, mais comme amour substantiel, la solution du problème grec et indien de l'un et du multiple.

- Le P. Jean-Marie Carriere, s.j. bibliste, chargé du Département Religions et Cultures au Centre Sèvres dans *La philosophie indienne, une rencontre déroutante. Quelques réflexions à partir du journal d'Henri Le Saux*, prit en compte le point précis du rapport entre Dieu et l'homme, entre tradition indienne et tradition biblique.

-*Eucharistie présidée par Mgr. O. de Berranger*. Concélébrée par une dizaine de prêtres dont le P. Robert Lépine (*Ad Lucem*) qui a connu personnellement J. Monchanin, elle clôtura la journée dans la Chapelle des Carmes.

A Moscou, le 10 octobre, au cours de la soirée œcuménique hebdomadaire de prière à la paroisse luthérienne Saint Michel, une évocation de la personnalité et du message de Monchanin a été assurée par un jeune ami moscovite, qui a monté un site consacré à Monchanin : www.shantivanam.info.

A La Ricamarie (Loire), premier vicariat de Monchanin (1924-1925), ce même jour concélébration d'une messe, par le P. C. Delorme et Mgr Lebrun, évêque de Saint Etienne.,

Dans les périodiques :

- *Eglise à Lyon* N° 9 octobre 2007 : « Jules Monchanin, un précurseur du dialogue interreligieux ».
- *La Vie*, 18 octobre 2007, dans *Les essentiels* : « Jules Monchanin, un chrétien hindou ».

Manifestations

- **Lyon**, 4-5 mai 2007 : *Jardins intérieurs* organisés par le service culturel du diocèse et le doyen de la faculté de philosophie de la Catho, E. Gabellieri. A côté d'autres demi-journées, une après-midi fut consacrée à Monchanin : conférence de lui-même, deux ateliers sous la conduite respective de C. Delorme et N. Nandagabalou, et danses indiennes pour conclure. L'Assemblée générale de l'Association eut lieu à cette occasion le matin (rapports moral et financier votés).
- **Paris**, 2 et 3 juin, week-end des "Laïcs Missionnaires" (association laïque au sein des Missions Etrangères de Paris) sur *Expérience chrétienne et mystique hindoue*. Exposés, témoignages, visionnage de documents avec, le P. Ceyrac, F. Jacquin et B. Pitiot et des prêtres indiens.

De l'Eglise Universelle :

- Mgr Antony Devotta, évêque de Tiruchirappalli, invité par le Cardinal Barbarin s'est rendu à Lyon pour les fêtes du 8 décembre. Un contact chaleureux a été pris à Paris avec l'Association.
- Le Cardinal Jean-Louis Tauran, archiviste et bibliothécaire du Vatican, a été nommé Président du Conseil Pontifical pour le Dialogue interreligieux.
- Mgr. Felix Machado, sous-secrétaire à Rome dudit Conseil, ami de l'Association depuis sa création, vient d'être nommé archevêque de Nashik en Inde.

Publications et Revues :

- **Swami Parama Arubi Ananadam** : ce livre témoignage édité en anglais par le P. Le Saux au lendemain de la mort de J. Monchanin, a été réédité par le soin des frères à l'ashram : Saccidananda Ashram, Shantivanam, Tannirpalli Kulithalaï, Karur Dt., T.N 639107, India . Nous en espérons une large diffusion dans les pays anglophones.
- Swami Abhishiktananda *Essential Writings*, sélection de textes de H. LE SAUX introduits par Shirley DU BOULAY, Orbis Books, Maryknoll, New York, 2007.
- *Chemins de dialogue* N° 30 décembre 2007. J. Monchanin (B. TRUCHET) et H. Le Saux (F.JACQUIN) sont en bonne place parmi les Al-Hallâj, François d'Assise, Abdelkader, Râmakrishna, Charles de Foucauld, Thomas Merton et Jules Isaac, « Premiers de cordée » de ce numéro qui rend hommage aux pionniers du dialogue interreligieux pour les 15 ans de la Revue.

- A.GOZIER, *H. Le Saux, un moine chrétien à l'écoute des Upanishads*, Arfuyen, 2008.
- J. LAVOUE, *Dans l'éclat de l'instant*, Labor et Fides, 2008,
- Y. TARDAN MASQUELIER, *Un milliard d'hindous, histoire, croyances, mutations*, Albin Michel, 2007.
- C. CLEMENTIN OJHA *Les chrétiens de l'Inde (entre castes et Eglises)*, Albin Michel, 2008.
- A. GOZIER « Henri Le Saux, pèlerin du Soi », (dossier du mois, p.5-14) *La revue du Rosaire*, janvier 2008, N° 197,
- B.BÄUMER, C. HACKBARTH-JOHNSON, U.WINKLER. « Henri Le Saux Innere Numéro Erfahrung und Offenbarung » *Salzburger Theologische Studien*, 23
- A et F. DA COSTA, « Shantivanam, un pont entre hindouisme et christianisme », *Sources*, sept-oct. 2007, p. 26-32,

Nouvelles

Nous avons appris avec regret la dissolution légale de l'Abhishiktananda Society, le 7 décembre 2007. Fondée en 1978 par Raimon Panikkar, Bettina Bäumer en était la présidente depuis 2002. Toutes les archives sont déposées – et consultables - à la Fraternité anglicane du Rev.James Stuart : Brotherhood House, 7 Court lane, Delhi, 110054. Les copyrights de textes en anglais lui sont légués, les copyrights de textes en français sont légués à la Commission pour le dialogue interreligieux monastique (monastère Saint André, Ottignies, Belgique).

Publication de deux volumes de MURRAY ROGERS: *Some talks, sermons and articles* et *Murray's Treasures* (pour commander : poutier.andre@wanadoo.fr)

Naissance de Loïc chez Rémy Sanlaville, notre web master. Toutes nos félicitations aux parents et nos vœux de bonheur au bébé.

Nécrologie

André CHOURAQUI (1917- 2007) un ami de Monchanin. Né en Algérie il grandit dans un milieu aussi bien juif que musulman ou chrétien. Venu à Paris pour faire des études de droit et suivre les cours à l'Ecole rabbinique. C'est à ce moment qu' au groupe « judéo-catholique » de L. Massignon il rencontre Monchanin qui l'impressionne fortement. A.C. exerça un court moment les fonctions de juge à Bou Saada, où il fréquenta le groupe de C. Bouillier. Les lois raciales l'exclurent de son poste : il se réfugia en Haute Loire et se lia avec les Prost, « dirigées » de Monchanin. En 1950, il fit son aliya, devint conseiller de Ben Gourion, ensuite maire adjoint de Jérusalem avant de se lancer, en 1972, d'abord dans la traduction de la Bible, puis en 1985, dans celle du Coran. Linguiste et scribe, comme il se définit lui-même, il chercha à se faire pèlerin de la réconciliation entre les cultures et les religions. Il était un fidèle de l'Association.

Christiane LACOUR. Proche de Claude Bouillier, elle fut liée à Monchanin dès avant la guerre. Elle s'engagea dans la résistance puis dans divers mouvements pour la Paix et milita activement à l'A.C.A.T. A l'UNESCO, Miguel Angel Estrella lui décerna à titre posthume le 21 décembre 2006 un diplôme pour son action en faveur de la démocratie en Argentine.

Rappel : Centième anniversaire du décès de BRAHMABANDHAB UPADHYAY (1861-1907). Journaliste bengali, converti au christianisme (anglicanisme puis catholicisme) il joua un rôle décisif dans la lutte pour l'indépendance de son pays. Il rédigea l'hymne *Vande Saccidananda* , toujours psalmodiée à l'ashram. Monchanin le vénérât comme son guru.